

# SH6002



**НЕЛЬЗЯ ПОДКЛЮЧАТЬ МАШИНУ К ЭЛЕКТРОСЕТИ ПРИ НЕУСТАНОВЛЕННЫХ РАБОЧИХ ПОВЕРХНОСТЯХ**

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для вашей безопасности и правильного использования данной машины необходимо знать инструкции настоящего руководства. Каждый оператор должен прочесть и понять руководство перед началом использования машины. В случае возникновения любой проблемы, необходимо незамедлительно сообщить об этом ФИРМЕ - ПРОИЗВОДИТЕЛЮ, указывая модель и серийный номер данной машины.

## ВНИМАНИЕ



- 1 Запрещается работать в состоянии алкогольного, наркотического опьянения, или под действием медицинских препаратов, которые могут повлиять на физическое состояние.
- 2 Держать волосы и другие части тела на расстоянии от движущихся частей, ремней и шестеренок
- 3 Содержать в чистоте и в порядке надписи, предупреждающие об опасности и о средствах безопасности.

## Графические обозначения, содержащиеся в настоящем



Предупреждение о правильном выполнении описанных операций и о риске.

### руководстве

Операции, которые должны выполняться квалифицированным персоналом.



|                           |  |
|---------------------------|--|
| MODELLO / Model           |  |
| ANNO COSTRUZIONE / Year   |  |
| MATRICOLA / Serial Number |  |
| PESO / Weight             |  |
| VOLTAGGIO / Voltage       |  |
| POTENZA / Power           |  |
| AMPERE / Ampere           |  |

которые могут выполняться обученным персоналом, не имеющим  
и квалификации.

## ТАБЛИЧКИ

Данные о выпуске, заводской номер операций  
Электричество, вес и соответствие нормам

заземление

сигнализация об опасности и запрещении некоторых



## ОГЛАВЛЕНИЕ

|                                                            |        |
|------------------------------------------------------------|--------|
| РЕЖИМ РАБОТЫ – ТАБЛИЧКИ                                    | СТР. 1 |
| ГАРАНТИЯ – АДРЕСА – УРОВЕНЬ ШУМА – ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ        | СТР. 2 |
| ТЕХ. ХАРАКТЕРИСТИКИ – ПОЛУЧЕНИЕ – ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ | СТР. 3 |
| МОНТАЖ ПОВЕРХНОСТЕЙ – КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ - ОПИСАНИЕ МАШИНЫ  | СТР. 4 |
| ВНЕШНИЕ КОМПОНЕНТЫ - ПЕРВЫЙ ЗАПУСК И ТЕСТ                  | СТР. 5 |
| ПРАВИЛЬНАЯ И БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ – ЧИСТКА              | СТР. 6 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ – РЕУТИЛИЗАЦИЯ – ПРИЛОЖЕНИЯ –          |        |
| НЕПОЛАДКИ И СПОСОБ ИХ УСТРАНЕНИЯ                           | СТР. 7 |
| ЭЛЕКТРОСХЕМЫ                                               | СТР. 8 |

## ГАРАНТИЯ

Гарантия Фирмы - производителя охватывает шесть месяцев с даты отгрузки.  
Под гарантией понимается только замена деталей. Из гарантии исключаются электрические части и двигатели. Выезд нашего техника по заявке за счет клиента.

|                          |  |              |  |
|--------------------------|--|--------------|--|
| РЕГИСТРАЦИОННЫЙ<br>НОМЕР |  | ДАТА ПОКУПКИ |  |
| ЗАКАЗЧИК                 |  | АДРЕС        |  |
| ДАТА УСТАНОВКИ           |  | УСТАНОВЛЕНО  |  |

**АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

**АДРЕС ПОСРЕДНИКА**

**АДРЕС СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА**

## УРОВЕНЬ ШУМА

Уровень шума вблизи рабочего места не превышает 70 децибел

## ПРАВИЛЬНОЕ И НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Для работы на этой машине необходима обычная подготовка пекаря.

Машина предназначена для работы квалифицированного персонала и не должна быть доступна всем.

Машина должна использоваться только для работы с хлебными и кондитерскими изделиями.

## ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Машина изготовлена в соответствии с нормами безопасности, предписанными нормами CEI

Использование машины в ситуациях и способами, отличными от предусмотренных

производителем, может привести к непредвиденному и не поддающемуся проверке риску.

Пользователь никогда не должен вскрывать механические и электрические устройства, изменять внешнюю и внутреннюю структуры машины, отпускать или отвинчивать болты и гайки, снимать устройства безопасности.



При работающей машине крышки, картеры, колпаки и защитные ограждения должны быть целыми и закреплены на своих рабочих местах

## ✓ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SH6002

|                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| Размеры полотен            | 60x120/140/150 см                |
| Скорость полотен на выходе | 30 м/мин                         |
| Длина цилиндров            | 595 мм                           |
| Диаметр цилиндров          | 71 мм                            |
| Открытие цилиндров         | 48 мм                            |
| Установленная мощность     | 0,75 Квт                         |
| Вес                        | 228 кг                           |
| Рабочие габариты           | 289/319/339x100x122h             |
| Станина                    | Окрашенная или нержавеющая сталь |

## ✓ СООТВЕТСТВИЕ НОРМАМ

Электрооборудование машины соответствует нормам EN 60204-1. Материалы, соприкасающиеся с продуктом, соответствуют нормам FDA. Машина изготовлена в соответствии с Директивой по Оборудованию 89/392/CEE и последующим модификациям 91/368/CEE – 93/44/CEE – 93/68/CEE:

## ✓ ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА

Защитные устройства состоят из двух решеток, которые при поднятии останавливают машину.

Кнопка аварийной остановки в виде красного грибки в желтом круге может быть немедленно приведена в действие с рабочего места оператора.

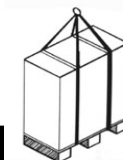
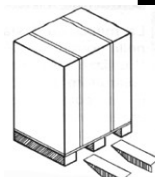
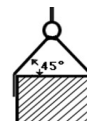
## ✓ ПОДНЯТИЕ МАШИНЫ



Поднятие машин должно выполняться квалифицированным персоналом

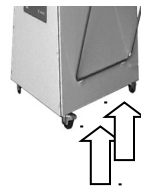
Машина отгружается в деревянной клетке или картонной коробке на поддоне.

Машину в упаковке можно поднимать погрузчиком или гидравлической тележкой, вводя вилы под клеть, или поднимать краном, пропуская канаты под клетью. В этом случае угол напряжения канатов не должен превышать 45°, как показано на рисунке. Распакованную машину можно затем поднимать краном, как показано на рисунке справа.



## ✓ ПОЛУЧЕНИЕ

Машина отправляется в клетки и может храниться в закрытом помещении приблизительно шесть месяцев. При получении необходимо сразу снять упаковку и указать на возможные повреждения при транспортировке. В случае нехватки каких-либо узлов, необходимо немедленно сообщить об этом Производителю.



## ✓ ВЫРАВНИВАНИЕ

Вокруг машины должно быть оставлено место, достаточное для работы и действий по обслуживанию. Не устанавливайте машину возле источников тепла. Машина оснащена колесами с тормозом.



## ✓ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

Электрические соединения должны быть выполнены квалифицированным электриком. Электропроводка должна иметь то же самое напряжение, что указано на заводской табличке машины. Подключение должно осуществляться через рубильник, соответствующий требуемой мощности машины посредством трехфазной вилки с 4 контактами (3 фазы + земля).

ПРИМЕЧАНИЕ: ДИФФЕРЕНЦИАЛ 0,3 Ампер. Все соединения должны соответствовать действующим нормативам. Действия, которые должны производиться квалифицированным персоналом.



До монтажа рабочих поверхностей, во время монтажа и демонтажа рабочих поверхностей, машина не должна быть подключена к электросети.

## ✓ МОНТАЖ РАБОЧИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Для монтажа рабочих поверхностей, действуйте следующим образом:

- 1- С силой надавив, вставить штырь тянущего цилиндра в суппорт, расположенный на машине.
- 2- Поворачивая рабочую поверхность, установить приводящее в движение полотно устройство в зубчатый механизм, расположенный на противоположной стороне машины.

ВНИМАНИЕ: позаботьтесь о соответствии контактных отверстий, и, если необходимо, поверните полотно для правильного соединения.

Для демонтажа рабочей поверхности, с силой надавите на поверхность к задней стороне машины, как указано на рисунке сбоку от стрелки, до тех пор пока не произойдет отсоединение устройства движения на противоположной стороне: теперь, повернув поверхность, возможно ее снять.

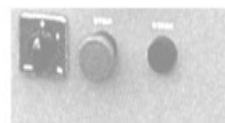
**ВНИМАНИЕ:** две рабочие поверхности не взаимозаменяемы

## ✓ КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

Кнопки, находящиеся на боковой части машины, представлены на рисунке

- 1 КНОПКА ПОДАЧИ ПИТАНИЯ
- 2 КНОПКА АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ
- 3 КНОПКА ПУСКА

1 2 3

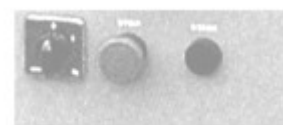


## ✓ ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

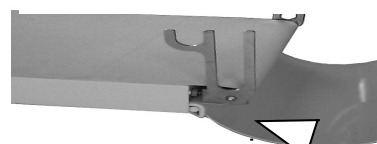
Эта раскаточная машина обрабатывает все виды теста для кондитерских изделий: слоеное, песочное, дрожжевое и т.д. Она работает быстро и тихо, и оснащена транспортерными полотнами с дифференцированной скоростью. Управление реверсированием вращения полотен может осуществляться вручную с помощью рычажка или педали. Конструкция машины изготовлена из электросваренной стали, прокатные цилиндры – из хромированной и ректифицированной стали и оснащены скребками из непригораемого тефлона. Трансмиссия смешанная – с трапецевидными ремнями и цепью – во избежание возможного проскальзывания при усилии. Толщина раскатки теста регулируется посредством ручки. Устройство безопасности состоит из двух решеток, которые, если их поднять, останавливают машину. Полотна изготовлены из пищевого неклеякого для теста PVC. Машина оснащена двумя деревянными скалками для свертывания теста. Управление на низком напряжении 24V. Полотна установлены на двух кронштейнах, которые можно отгибать вверх, чтобы уменьшить габариты машины по завершении ее эксплуатации.

## ✓ ВНЕШНИЕ КОМПОНЕНТЫ МАШИНЫ

Кнопки управления

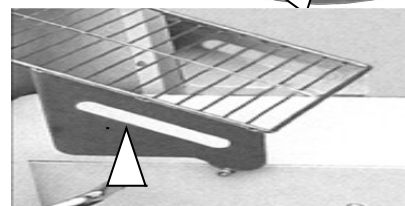


ВИНТ РЕГУЛИРОВКИ  
НАТЯЖЕНИЯ ПОЛОТЕН



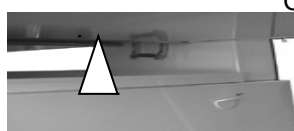
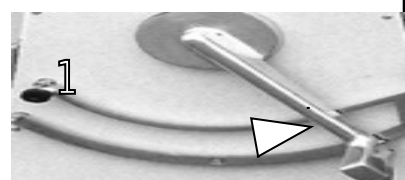
### ЗАЩИТНАЯ РЕШЕТКА

При подъеме решетки вступает в действие микропрерыватель, блокирующий машину.

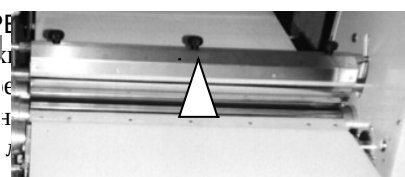


УСТАНОВОЧНЫЙ РЫЧАГ РАСКРЫТИЯ ЦИЛИНДРОВ

При вращении вправо получается минимальное раскрытие цилиндров, а влево - максимальное. 1 фиксирующий маховичок установки рычага.



СКРЕБКИ



цилиндрами  
имеют  
по 2 жин.

ПЕДАЛЬ И БАЛАНСИР

Позволяют реверсирование направления



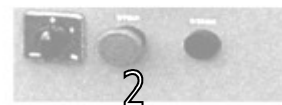
## ✓ ПЕРВЫЙ ЗАПУСК И ТЕСТИРОВАНИЕ



Следующие операции должны выполняться квалифицированным электриком

### Тест кнопки АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ (с удерживанием):

Проверить, что при запущенной машине, с нажатием этой кнопки в форме грибка, машина заблокируется.

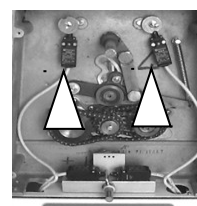


### Тест УЗЛОВ БЕЗОПАСНОСТИ:

Проверить, что при поднятии каждой отдельной защитной решетки, машина блокируется. После опускания решетки машина остается заблокированной, а для ее повторного запуска необходимо нажать кнопку ПУСК.



Блокирование машины гарантируется двумя микропрерывателями, расположенными внутри машины.



## ✓ ПРАВИЛЬНАЯ И БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

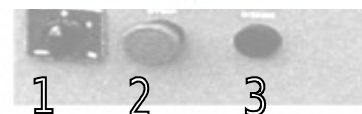
Машина разработана для работы с типичным для хлебопекарной и кондитерской продукции сырьем, в количестве, установленном Производителем.

Установить машину в рабочее положение.



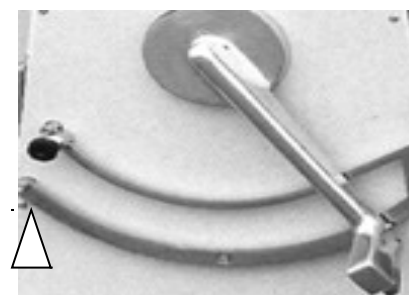
Повернуть на 1 управление питанием (1)

Нажать кнопку ПУСК (3)



Отрегулировать раскрытие цилиндров посредством рычага на рисунке. Переместив его вправо получается минимальное раскрытие между цилиндрами, влево - максимальное. По завершении регулирования, заблокируйте положение рычага, зафиксировав указанный стрелкой маховичок.

**Внимание: цилиндры не должны соприкасаться между собой.**



Для реверсирования направления вращения полотен, используйте балансир или педаль, как на рисунке.



**В любой момент можно остановить машину, нажав кнопку ОСТАНОВ (2)**

По окончании работы рабочие поверхности можно привести в вертикальное положение и закрепить между собой двумя крючками

## ЧИСТКА МАШИНЫ



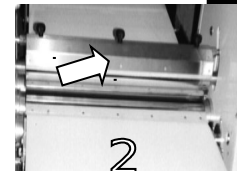
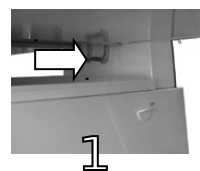
**ЧИСТИТЬ ТОЛЬКО ПРИ ВЫКЛЮЧЕННОЙ МАШИНЕ**

Куски теста, которые могли остаться на цилиндрах, не должны сниматься при работающей машине



По окончании рабочего дня очистить скребки и прокатные цилиндры с помощью нецарапающей лопатки, чтобы не повредить шлифованную поверхность. Не используйте для мытья машины гидромойки или струи воды и других жидкостей.

**Скребки нижнего цилиндра** снимаются при сжатии пружин, как на рисунке 1. **Скребки верхнего цилиндра** снимаются отвинтив три круглые ручки, как на рисунке 2.



**Во время обслуживания, отключите машину от электросети.**

Замена деталей, неполадки электропроводки и прочее, должны производиться компетентным персоналом. Если машина находится на гарантии, сообщите Фирме - Производителю.



В конце каждого дня очищать скребки и цилиндры laminazione с помощью лопатки из антицарапающего материала, чтобы не повредить шлифованную поверхность. Не мыть машину с помощью гидромойки или струи воды или других жидкостей. **I raschiatori cilindro inferiore** sono estraibili comprimendo le molle come da fig. 1. **I raschiatori cilindro superiore** sono estraibili svitando i tre pomelli come da fig. 2.

ПЕРСОНАЛОМ.

**ДЛЯ НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ**  
Снимите заднюю панель,

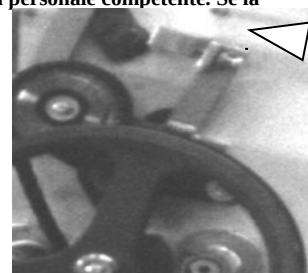
## ✓ MANUTENZIONE DELLA MACCHINA

**Durante la manutenzione la macchina non deve essere allacciata alla rete di alimentazione elettrica.**

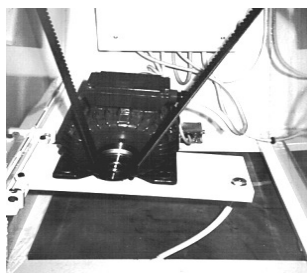
La sostituzione dei pezzi, le avarie dell'impianto elettrico, ecc. devono essere effettuate da personale competente. Se la macchina è in garanzia, segnalare il guasto alla Ditta Costruttrice.



Все работы должны быть доверены квалифицированному персоналу.



на рисунке.





## ✓ НЕПОЛАДКИ В ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИИ ДВИГАТЕЛЯ ИЛИ СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ



Вызвать электрика или сообщить **ФИРМЕ - ПРОИЗВОДИТЕЛЮ**

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

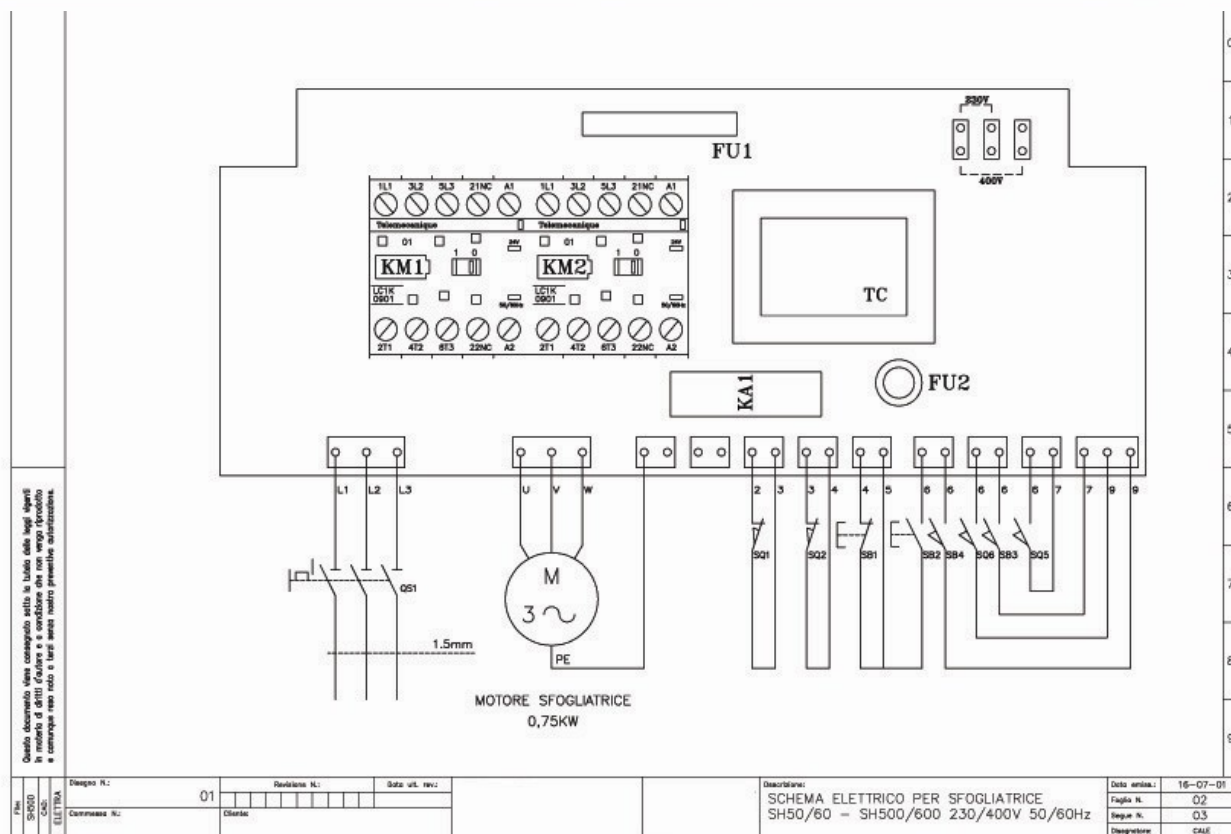
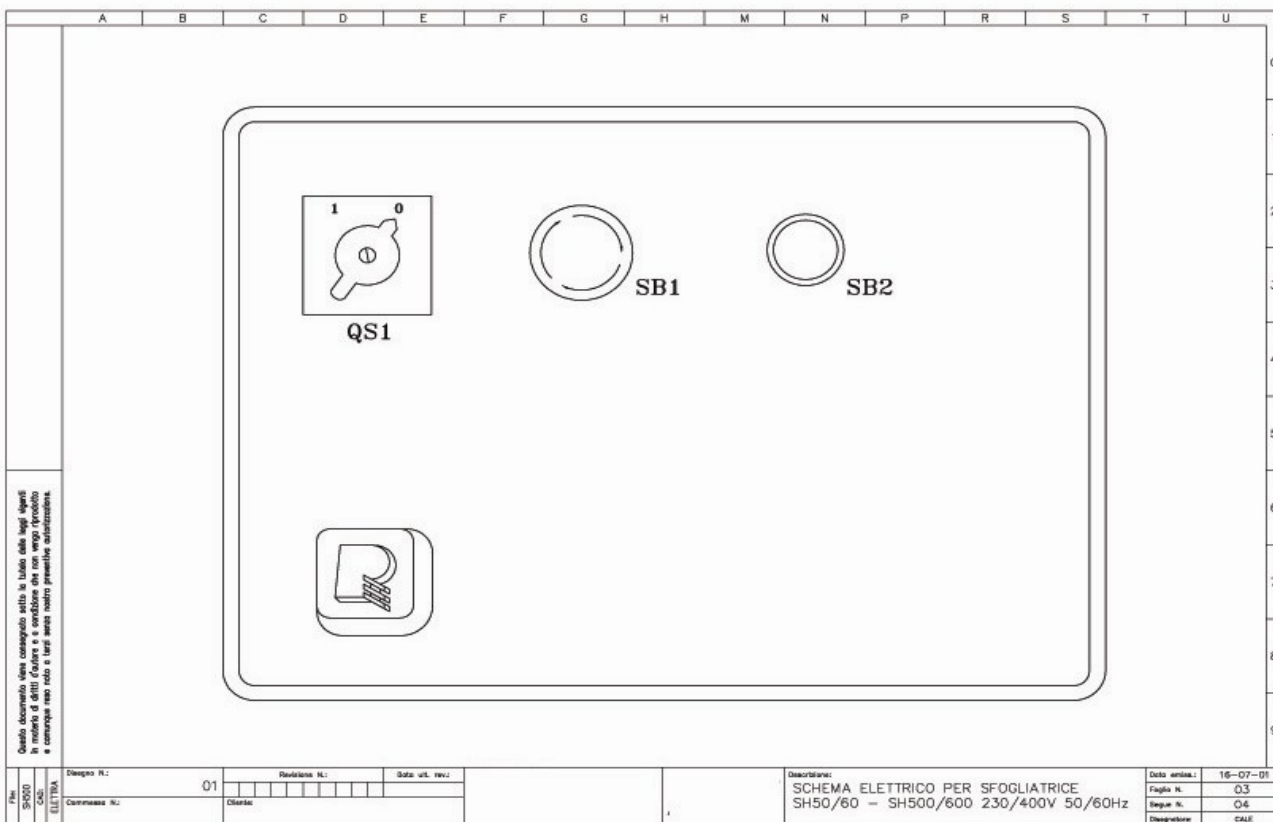
| НЕПОЛАДКА             | ПРИЧИНА                                               | УСТРАНЕНИЕ                               |
|-----------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Машина не запускается | Микропрерыватели рычага реверсирования не побуждаются | Проверить правильность их расположения   |
| Машина не запускается | Решетка не полностью опущена                          | Проверить решетку и микропрерыватели     |
| Полотна не движутся   | Полотна не натянуты                                   | Натянуть соответствующим образом полотна |

## ✓ РЕУТИЛИЗАЦИЯ МАШИНЫ

Конструкция машины выполнена из нержавеющей или окрашенной эпоксидными порошками стали или из нержавеющей стали. Ремни и полотна изготавливаются из синтетического материала, электрические детали и скребки – из пластмассы. Цилиндры, решетки и регуляторы положения цилиндров изготовлены из нержавеющей стали AISI304. Для реутилизации машина должна быть разделена на части в соответствии с их природой и вместе со смазочным материалом передана соответствующим организациям на реутилизацию.

## ✓ ПРИЛОЖЕНИЯ Электрическая схема.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|
| A B C D E F G H M N P R S T U                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 0 |
| <div style="text-align: center;"> <h1>ELECTRIC DIAGRAM</h1> <h2>SHEETER</h2> <h3>SH50/60</h3> <h3>SH500/600</h3> <h2>230/400V 50/60Hz</h2> <h3>POWER KW. 0,75</h3> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 3 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 4 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 6 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 7 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 8 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 9 |
| <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg); font-size: 8px;">             Questo documento viene consegnato sotto la tutela della legge svedese<br/>             in merito ai diritti d'autore e a condizione che non venga riprodotto<br/>             e comunque non solo ai fini della nostra premessa pubblicitaria.           </div> <div>             Designo N.: 01      Revisione N.:      Data ult. rev.:<br/>             Commessa N.:      Cliente:           </div> <div>             Descrizione:<br/>             SCHEMA ELETTRICO PER SFOGLIATRICE<br/>             SH50/60 - SH500/600 230/400V 50/60Hz           </div> <div>             Data emiss.: 16-07-01<br/>             Foglio N.: 01<br/>             Segue N.: 02<br/>             Disegnatore: CAE           </div> </div> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |



| ELECTRIC PLANT |                            |                        | SH50/60 - SH500/600 230/400V 50/60Hz |                      |               |
|----------------|----------------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------------|---------------|
| SIGLA          | DESCRIZIONE                | description            | COSTRUTTORE - manufacturer           | MODELLO - model      | QUANTITA' - y |
|                | CASSETTA                   |                        | GEWISS                               | GW 44.207            | 1             |
| QS1            | INTERUTTORE GENERALE       | - main switch          | BREMAS                               | A1203 PL1            | 1             |
| TC             | TRASFORMATORE              | - transformer          | TEFMA                                | 8VA 0-230-400 / 0-24 | 1             |
| FU1            | PORTAFUSIBILI              | - fuses holder         | OMEGA                                | PZ1005               | 2             |
|                | FUSIBILI                   | - fuses                | OMEGA                                | 6,3x30 2A GL         | 2             |
| FU2            | PORTAFUSIBILI              | - fuses holder         | OMEGA                                | C1033                | 1             |
|                |                            |                        |                                      |                      |               |
| 230V           | FUSIBILI                   | - fuses                | OMEGA                                | 5x20 6A F            | 2             |
| 400V           | FUSIBILI                   | - fuses                | OMEGA                                | 5x20 4A F            | 2             |
|                |                            |                        |                                      |                      |               |
| KM1-KM2        | TELEINVERTITORE            | - teleinverter         | A.B.B.                               | VB6A3001P24VAC       | 1             |
| KA1            | RELE' AUSILIARIO           | - auxiliary relay      | FINDER                               | 40.52 24VAC          | 1             |
|                | CIRCUITO STAMPATO          | - printed circuit      | DAL PONTE                            | E9816/A LC           | 1             |
| SQ1            | FINECORSA RIPARO           | - cover limit switch   | TELEMECANIQUE                        | XCKB102              | 1             |
| SQ2            | FINECORSA RIPARO           | - cover limit switch   | TELEMECANIQUE                        | XCKB102              | 1             |
|                | MANIPOLATORE               | - manipulator          | GE                                   | P9MMN2F              | 1             |
| SB3            | CONTATTO MANIPOLATORE      | - manipulator contact  | GE                                   | P9B10VN              | 1             |
| SB4            | CONTATTO MANIPOLATORE      | - manipulator contact  | GE                                   | P9B10VN              | 1             |
| SQ5            | FINECORSA INVERSIONE       | -reverse limit switch  | TELEMECANIQUE                        | XCKB102              | 1             |
| SQ6            | FINECORSA INVERSIONE       | - reverse limit switch | TELEMECANIQUE                        | XCKB102              | 1             |
| SB1            | PULSANTE DI EMERGENZA      | - emergency button     | A.B.B.                               | KZ 056 9 + KZ 494 2  | 1             |
| SB2            | PULSANTE DI MARCIA         | - start push button    | A.B.B.                               | EP 305 5 + KZ 492 6  | 1             |
|                | MORSETTO 3 POLI POTENZA    | -connecting terminal   | PHOENIX                              | GMKDS 3/3            | 2             |
|                | MORSETTO 4 POLI AUSILIARIO | -connecting terminal   | PHOENIX                              | MKDSN 2,5/4          | 4             |
|                | MORSETTO 3 POLI AUSILIARIO | -connecting terminal   | PHOENIX                              | MKDSN 2,5/3          | 1             |
|                | FASTON MASCHIO             | - faston               | OMEGA                                | CC342                | 3             |
|                | PRESSACAVO NYLON           | - nylon presscable     | OELMA                                | PG11 MAXIBLOCK       | 1             |
|                | DADO NYLON                 | - nylon nut            | OELMA                                | PG11                 | 1             |
|                | PRESSACAVO NYLON           | - nylon presscable     | OELMA                                | 3/8 GAS              | 3             |
|                | DADO NYLON                 | - nylon nut            | OELMA                                | 3/8 GAS              | 3             |
|                | PRESSACAVO NYLON           | - nylon presscable     | OELMA                                | 1/4 GAS              | 6             |
|                | DADO NYLON                 | - nylon nut            | OELMA                                | 1/4 GAS              | 6             |
|                |                            |                        |                                      |                      |               |
| 230V           | SPINA                      | - pin                  | ILME                                 | PE1664SV             | 1             |
| 400V           | SPINA                      | - pin                  | ILME                                 | PE1664SV             | 1             |

FOGLIO 04